

KUPNÍ SMLOUVA

Frýdlantská vodárenská společnost, a.s.

se sídlem: Frýdlant, Strmá 1437, PSČ 464 01

IČ: 254 96 565, DIČ: CZ25496565

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1578

zastoupená: **Ing. Petrem Olyšarem** – ředitelem a členem představenstva
a **Janou Machovou** – členem představenstva

dále jen „*prodávající*“

a

EMJ, s.r.o.,

se sídlem: Frýdlant, Karolíny Světlé 1121 PSČ 464 01

IČ: 272 68 632, DIČ: CZ272 68 632

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 21454

zastoupená: **Jakubem Krýchou** – jednatelem společnosti

dále jen „*kupující*“

uzavírají dle § 588 a násl. Občanského zákoníku a dle zákona č. 219/2000 Sb., v platném znění, tuto

KUPNÍ SMLOUVU

I.

Prodávající je výlučným vlastníkem pozemků p.č. 923/1 o výměře 457 m² – ostatní plocha, manipulační plocha, p.č. 923/2 o výměře 235 m² – zastavěná plocha a nádvoří a 923/4 - o výměře 83 m² zastavěná plocha a nádvoří nacházející se v okrese Liberec, v obci Frýdlant a na katastrálním území Frýdlant, zapsanými na listu vlastnictví č. 1723 Katastrálním úřadem pro Liberecký kraj, Katastrálním pracovištěm Frýdlant.

Prodávající je výlučným vlastníkem budov (bez č.p.) na p.č. 923/2 technické vybavení (garáže) a na p.č. 923/4 (garáž) zapsanými na listu vlastnictví č. LV č. 1723 vedeném Katastrálním úřadem pro Liberecký kraj, Katastrálním pracovištěm Frýdlant.

II.

Prodávající prodává touto smlouvou tyto nemovitosti:

- pozemek p.č. 923/1 – ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 457 m²
- pozemek p.č. 923/2 – zastavěná plocha a nádvoří o výměře 235 m²
- pozemek p.č. 923/4 - zastavěná plocha a nádvoří o výměře 83 m²
- budovy garáží bez č.p. na p.č. 923/2 a 923/4

za kupní cenu ve výši **2.400.000,00 Kč** (slovy: *dvamilionýčtyřistisícikorun českých*) a kupující tyto nemovitosti za uvedenou cenu kupuje. Kupní cena je stanovena podle cenové specifikace výběrového řízení.

Kupní cena bude uhrazena následujícím způsobem:

1. Po podpisu smlouvy bude zaplacená částka 400.000,- Kč (slovy: *čtyřistatisíc korun českých*) na účet prodávajícího č. 1017140207/0100 z vlastních zdrojů kupujícího do 5 pracovních dní od podpisu této smlouvy.

2. Zbylou část kupní ceny ve výši 2.000.000,- Kč (slovy: *dvamiliony korun českých*) zašle úvěrující banka kupujícího (Československá obchodní banka, a. s., IČ: 000 01 350, se sídlem Praha 5, Radlická 333/150, PSČ 150 57), (dále jen "banka") nejpozději do 10 (deseti) pracovních dnů od doložení, kteroukoliv ze smluvních stran, podání návrhu na vklad zástavního práva ve prospěch banky, a to kopií dokladu o podání návrhu na vklad s vyznačeným číslem jednacím příslušného katastrálního úřadu. Částka bude zaslána na účet prodávajícího, který je veden u Komerční banky, a.s., pod číslem 1017140207/0100.

III.

Prodávající prohlašuje, že na nemovitostech uvedených v článku I. kupní smlouvy neváznou žádné dluhy, břemena, ani jiné právní závazky.

Kupující prohlašuje, že je mu stav nemovitostí, uvedených v článku I. smlouvy znám, a že je v tomto stavu kupuje a přijímá do svého vlastnictví.

Prodávající si vyhrazuje právo jednostranného odstoupení od kupní smlouvy v případě neuhrazení kupní ceny kupujícím dle článku II. kupní smlouvy.

IV.

Smlouva je účinná a pro smluvní strany závazná dnem podpisu. Vlastnictví převáděných pozemků přechází na kupujícího dnem vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.

1. Prodávající podá návrh na vklad dle této kupní smlouvy příslušnému katastrálnímu úřadu nejpozději do 10-ti pracovních dnů ode dne připsání části kupní ceny ve výši 400.000,- Kč (slovy: *čtyřistatisíc korun českých*) viz bod II. na účet prodávajícího.

2. Právní účinky kupní smlouvy vzniknou dnem zápisu vlastnického práva kupujícího do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrálního pracoviště Frýdlant, a to ke dni doručení návrhu na vklad. Tímto dnem přechází na kupujícího vlastnictví k nemovitostem, uvedeným v článku I. smlouvy.

3. Součástí návrhu na vklad bude i návrh na vklad zástavního práva ve prospěch Československé obchodní banky, a. s., IČ: 000 01 350, se sídlem Praha 5, Radlická 333/150, PSČ 150 57, která je poskytovatel úvěru kupujícímu na úhradu části kupní ceny ve výši 2.000.000,- Kč (slovy: *dvamiliony korun českých*).

4. V případě, že příslušný katastrální úřad pravomocně zamítne vklad vlastnického práva dle této kupní smlouvy, navrátí prodávající kupujícímu poskytnuté finanční plnění do 10-ti pracovních dnů ode dne, kdy bude prodávajícímu doručeno pravomocné rozhodnutí o zamítnutí vkladu vlastnického práva kupujícího.

V.

Účastníci této smlouvy žádají, aby podle ní na základě jejich návrhu provedl Katastrální úřad v Liberci, pracoviště Frýdlant na listu vlastnictví č. pro obec a katastrální území Frýdlant zápis vlastnického práva k nemovitostem uvedených v čl. I. této smlouvy pro

EMJ, s.r.o., Frýdlant, Karolíny Světlé 1121, PSČ. 46401,

IČO: 272 68 632, DIČ: CZ272 68 632

Kupující nabude vlastnictví k převáděným nemovitostem vkladem do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, pracoviště Frýdlant.

VI.

Smlouva je sepsána v 7 vyhotoveních s platností originálu. 2 vyhotovení si ponechá kupující, 1 vyhotovení si ponechá prodávající a 4 vyhotovení budou předloženy katastrálnímu úřadu k povolení vkladu vlastnického práva k nemovitostem do katastru nemovitostí.

Prodej nemovitostí uvedených v článku II. této smlouvy byl na straně prodávajícího odsouhlasen dne 20. prosince 2011 Dozorčí radou Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.

Účastníci smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že jsou způsobilí k právním úkonům, a že smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho připojují pod smlouvu své podpisy oprávnění zástupci smluvních stran.

VII.

Přílohy:

1. kopie informace o parcelách ze 4. ledna 2012
2. kopie katastrální mapy ze 4. ledna 2012
3. kopie usnesení Dozorčí rady Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s. z 20. prosince 2011
4. kopie výpisu z OR Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s. z 3. ledna 2012
5. kopie výpisu z OR EMJ, s.r.o. ze dne
6. kopie potvrzení banky o schválení úvěru na nákup nemovitosti ve smlouvě

Ve Frýdlantu dne 2 -02- 2012

Ve Frýdlantu dne 2 -02- 2012

Prodávající:

Ing. Petr OLYŠAR

ředitel, člen představenstva

Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.

Kupující:

Jakub KRÝCHA

jednatel

EMJ, s.r.o.

Jana MACHOVÁ

člen představenstva

Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.

EMJ s.r.o.
montáž, opravy, revize
a zkoušky vyhrazených elektrických zařízení
stavební činnost
Karolíny Světlé 1121, 464 01 Frýdlant
tel. 725 744 887, IČ 27268632, DIČ CZ27268632



Frýdlantská vodárenská
společnost, a. s.
Strmá 1437, 464 01 Frýdlant
IČ: 25496565
DIČ: CZ25496565
tel.: 482 312 122. fax: 482 312 388

Tiskový výstup informativního charakteru
Informace o parcelách KN

Údaje katastru nemovitostí

Platnost k: 04.01.2012 12:10

Číslo katastrálního území CZ0513 Liberec
635090 Frýdlant

Obec 564028 Frýdlant

Parcela 923/1

Výměra [m2] 457

Výměra vypočtena Graficky nebo v digitalizované mapě

Druh pozemku ostatní plocha

Způsob využití manipulační plocha

Mapa FRYDLANT,3-8/14

Řízení V-1318/2006-532

LV Vlastník, jiný oprávněný
1723 Frýdlantská vodárenská společnost,a.s.

Adresa
Strmá 1437, Frýdlant, 464 01
Frýdlant v Čechách

Char. Spoluvl.podíl

Typ práv.vztahu
Vlastnické právo

Parcela 923/2

Výměra [m2] 235

Výměra vypočtena Ze souřadnic v S-JTSK

Druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří

Mapa FRYDLANT,3-8/14

Řízení Z-3101353/1997-532

LV Vlastník, jiný oprávněný
1723 Frýdlantská vodárenská společnost,a.s.

Adresa
Strmá 1437, Frýdlant, 464 01
Frýdlant v Čechách

Char. Spoluvl.podíl

Typ práv.vztahu
Vlastnické právo

Stavba tech.vyb

Typ bez čp/če

Parcela 923/4

Výměra [m2] 83

Výměra vypočtena Ze souřadnic v S-JTSK

Druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří

Mapa FRYDLANT,3-8/14

Řízení Z-588/2002-532

LV Vlastník, jiný oprávněný
1723 Frýdlantská vodárenská společnost,a.s.

Adresa
Strmá 1437, Frýdlant, 464 01
Frýdlant v Čechách

Char. Spoluvl.podíl

Typ práv.vztahu
Vlastnické právo

Stavba garáž

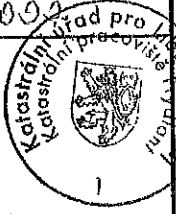
Typ bez čp/če

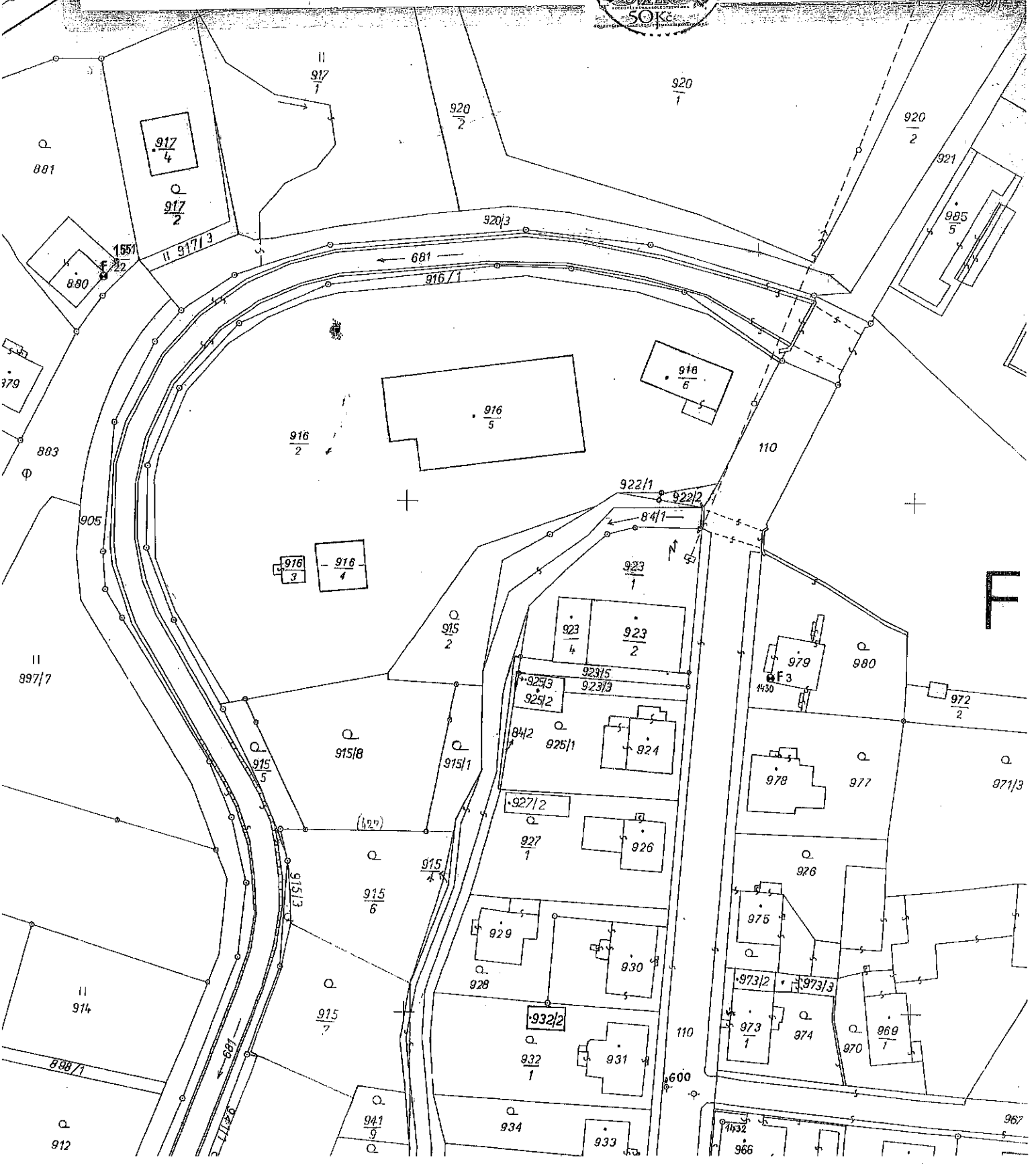
KATASTRÁLNÍ ÚŘAD PRO LIBERECKÝ KRAJ
Katastrální pracoviště Frýdlant, 1

KATASTRÁLNÍ PRACOVISŤE FRÝDLANT
Číslo řízení o poskytnutí
údajů z katastru

10.6.2012-532

Rapčanová

Katastrální úřad pro Liberecký kraj Katastrální pracoviště Frýdlant	Okres Liberec	Obec FRÝDLANT	Kat. území FRÝDLANT
Mapový list č. 38-4	Číslo PÚ - 10092/2012-52	Měřítko 1: 1000	
KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY			
Vyhotovil Ing. Rapčanová Miloslava	Dne 4.1.2012		



Výpis z usnesení Dozorčí rady Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.
ze zasedání dne 20. prosince 2011:

24. DR FVS, a.s. bere na vědomí zprávu o průběhu výběrového řízení na prodej prodejem budov na pozemcích p.č. 923/2, 923/4 v k.ú. Frýdlant a pozemků p.č. 923/1, 923/2, 923/4 v k.ú. Frýdlant.

pro	17	proti	0	zdržel	0	přítomno	17
-----	----	-------	---	--------	---	----------	----

USNESENÍ PŘIJATO

25. DR FVS, a.s. souhlasí s prodejem budov na pozemcích p.č. 923/2, 923/4 v k.ú. Frýdlant a pozemků p.č. 923/1, 923/2, 923/4 v k.ú. Frýdlant společnosti EMJ s.r.o. za cenu 2.400.000,- Kč a pověřuje představenstvo k podpisu smlouvy k prodeji.


pro	17	proti	0	zdržel	0	přítomno	17
-----	----	-------	---	--------	---	----------	----

USNESENÍ PŘIJATO.

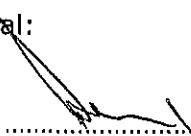
V Nové Městě pod Smrkem dne 20. prosince 2011

Ověřili:


.....
Ing. Jan POSPÍŠIL
předseda Dozorčí rady
Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.


.....
Pavel SMUTNÝ
člen Dozorčí rady
Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.

Zapsal:


.....
Vladimír STRÍBRNÝ
místopředseda Dozorčí rady
Frýdlantské vodárenské společnosti, a.s.

V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ústí nad Labem
oddíl B, vložka 1578

Datum zápisu: 6.října 2004

Obchodní firma: Frýdlantská vodárenská společnost, a.s.

Sídlo: Frýdlant, Strmá 1437, PSČ 464 01

Identifikační číslo: 254 96 565

Právní forma: Akciová společnost

Předmět podnikání:

- provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu
- specializovaný maloobchod
- velkoobchod
- provádění staveb, jejich změn a odstraňování

Statutární orgán - představenstvo:

předseda představenstva: Ing. Dan Ramzer, dat.nar. 12.08.1969
Frýdlant, Spojovací 3229, PSČ 464 01
den vzniku funkce: 6.října 2004
den vzniku členství v představenstvu: 6.října 2004

člen představenstva: Jana Machová, dat.nar. 28.10.1962
Frýdlant, Údolí 597, PSČ 464 01
den vzniku členství v představenstvu: 6.října 2004

člen představenstva: Ing. Petr Olyšar, dat.nar. 15.11.1975
Liberec XII, Staré Pavlovice, Na Mlýnku 800, PSČ 460 01
den vzniku členství v představenstvu: 6.října 2004

Způsob jednání:

Jménem společnosti jedná představenstvo, kdy za představenstvo jedná samostatně předseda představenstva, nebo dva členové představenstva společně. K právním úkonům s hodnotou nad dva miliony korun českých je třeba předchozího souhlasu dozorčí rady. Za společnost se podepisují nejméně dva členové představenstva tak, že k napsané nebo natištěné firmě společnosti připojí spolu s uvedením své funkce i svůj podpis.

Dozorčí rada:

člen dozorčí rady: Mgr. Vladimíra Erbanová, dat.nar. 02.07.1957
Frýdlant, Višňová 93, PSČ 464 01
den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: František Kryšpín, dat.nar. 14.04.1952
Habartice 30, PSČ 463 73

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Pavel Lžíčář, dat.nar. 10.03.1957

Raspenava, Fučíkova 639, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Bohumil Mádle, dat.nar. 25.02.1962

Frýdlant, Krásný Les 245, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Milan Götz, dat.nar. 10.10.1982

Frýdlant, Kunratice 58, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Pavel Novotný, dat.nar. 16.03.1968

Nové Město pod Smrkem, Jindřichovice pod Smrkem 359,
PSČ 463 65

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

předseda dozorčí rady: Ing. Jan Pospíšil, dat.nar. 24.07.1970

Hejnice, Lázně Libverda 196, PSČ 463 62

den vzniku funkce: 8.prosince 2010

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

místopředseda dozorčí rady: Vladimír Stříbrný, dat.nar. 12.01.1969

Frýdlant, Heřmanice 42, PSČ 464 01

den vzniku funkce: 8.prosince 2010

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Vladimír Hanzl, dat.nar. 07.12.1950

Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem 395, PSČ 463 65

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Bc. Vladimír Keller, dat.nar. 30.06.1953

Frýdlant, Černousy - Boleslav 4, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Robert Wildner, dat.nar. 01.03.1965

Frýdlant, Dolní Řasnice 89, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Bc. Stanislav Kvapil, dat.nar. 27.11.1973

Frýdlant, Hřbitovní 1470, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Viktor Podmanický, dat.nar. 28.07.1961

Frýdlant, Dolní Pertoltice 212, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Radek Haloun, dat.nar. 10.07.1969

Nové Město pod Smrkem, Horní Řasnice 43, PSČ 463 65

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Stanislav Šťasný, dat.nar. 15.10.1965

Frýdlant, Dětřichov 242, PSČ 464 01

den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Ing. Pavel Smutný, dat.nar. 08.01.1968
Nové Město pod Smrkem, Mlýnská 286, PSČ 463 65
den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

místopředseda dozorčí rady: Jiří Horák, dat.nar. 16.11.1955
Hejnice, Jizerská 363, PSČ 463 62
den vzniku funkce: 8.prosince 2010
den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

člen dozorčí rady: Romana Šidlová, dat.nar. 07.05.1975
Frýdlant, Bulovka 24, PSČ 464 01
den vzniku členství v dozorčí radě: 8.prosince 2010

Jediný akcionář:

Frýdlantské vodárenské sdružení
Frýdlant, T.G.Masaryka 37, PSČ 464 13
Identifikační číslo: 467 46 552

Akcie:

1 134 ks kmenové akcie na jméno v listinné podobě ve jmenovité
hodnotě 115 000,- Kč

Základní kapitál: 130 410 000,- Kč
Splaceno: 100 %

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Krajský soud v Ústí nad Labem



Dochodni: rejstřík.

Dávám za sebou pořadovým číslem 406256_002371/2, že tato listina, která vznikla převedením výstupu platných údajů z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z 3 listů, se doslovně shoduje s obsahem výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

Frýdlant v Čechách

dne 03.01.2012 v 12:20

Podpis *Pařoutová*

Razítko:

Pařoutová Marcela



V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ústí nad Labem
oddíl C, vložka 21454

Datum zápisu: 7.května 2005

Obchodní firma: EMJ s.r.o.

Sídlo: Frýdlant, K.Světlé 1121, PSČ 464 01

Identifikační číslo: 272 68 632

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Předmět podnikání:

- montáž, opravy, revize a zkoušky vyhrazených elektrických zařízení
- projektování elektrických zařízení
- inženýrská činnost v investiční výstavbě
- správa a údržba nemovitostí
- činnost technických poradců v oblasti energetiky
- velkoobchod
- zprostředkování obchodu a služeb
- poskytování služeb pro hospodaření v lesích a pro myslivost

Statutární orgán:

jednatel: Ivanka Krýchová, dat.nar. 14.04.1965
Frýdlant, K. Světlé 1121, PSČ 464 01
den vzniku funkce: 7.května 2005

jednatel: Jakub Krýcha, dat.nar. 03.07.1985
Frýdlant, K. Světlé 1121, PSČ 464 01
den vzniku funkce: 7.května 2005

Způsob jednání:

Jednatelé společnost zastupují a jejím jménem jednají samostatně s výjimkou uzavírání úvěrových smluv, smluv o půjčce, kdy jednají společně. Podepisují za společnost tak, že k napsané nebo natištěné firmě společnosti připojí svůj podpis

Společníci:

Ivanka Krýchová, dat.nar. 14.04.1965
Frýdlant, K. Světlé 1121, PSČ 464 01
Vklad: 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %
Obchodní podíl: 50%

Jakub Krýcha, dat.nar. 03.07.1985
Frýdlant, K. Světlé 1121, PSČ 464 01
Vklad: 100 000,- Kč

Splaceno: 100 %
 Obchodní podíl: 50%

Základní kapitál: 200 000,- Kč

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Krajský soud v Ústí nad Labem

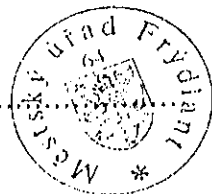
Obchodní rejstřík - výpisy platných

Ověřuji pod pořadovým číslem 02/2012/Ka, že tato listina, která vznikla převedením výstupu z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z 2 listů, se doslovně shoduje s obsahem výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

Ověřující osoba: **Karásková Helena**

Ve Frýdlantu dne 11.01. 2012

Podpis ...*Karásková*...



Karásková



VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE:

NAŠE ZN.:

VYŘIZUJE:

TEL.:

FAX:

E-MAIL:

Matěj Ploch

+420 485 399 318

+420 485 399 512

mploch@csob.cz

Jakub Krýcha

EMJ s.r.o.

K. Světlé 1121

464 01Frýdlant

DATUM:

30. 1. 2012

Potvrzení o schválení úvěru na nákup nemovitosti

Dobrý den, vážený pane Krýcho.

Tímto Vám potvrzujeme, že ČSOB a.s. schválila pro společnost EMJ s.r.o. se sídlem K. Světlé 1121, PSČ 464 01, Frýdlant, IČ: 272 68 632 úvěr ve výši =2.000.000,-Kč na financování nákupu garáží a technického vybavení včetně pozemků (parcel 923/1, 923/2, 923/4) zapsaných v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Frýdlant, na listu vlastnictví č. 1723.

Finanční prostředky budou načerpány na účet prodávajícího č. 1017140207/0100 vedeného u Komerční banky, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, č.p. 969, PSČ 114 07, IČ: 453 17 054 po splnění podmínek čerpání úvěru dle Smlouvy o úvěru č. 0057/12/5652.

V Liberci dne 30. 1. 2012

Československá obchodní banka, a.s.
Ing. Zdeňka Bulířová Vít Hanšpach

